

## TILTØK

**Gudstænastur 14. sunnudag e. trinitatis** Vesturkirkjan: Heri Joensen kl. 11.00 Havnar kirkja: Sonja Klein kl. 11.00. *Talvan gongur fyri KFUM-skóttarnar í Føroyum* Kaldbak: Erland Beder kl. 12.00 Kirkjubøur: Heri Joensen kl. 12.15 Argir: Bergur D. Joensen, altargongd Fuglafjørður: Uni Næs kl. 11, *konfirmatión* Friðrikskirkjan. Martin R. Jacobsen kl. 11.00 Sjóvar kirkja: kl. 11, Barnakórið, Jóna Thomsen, Jógvan Friðriksson Vestmanna: Inga Poulsen Dam kl. 11.00, kl. 15.00 barnagudstænasta Vágur: Prestainnetan kl. 11.00. Bjarni Bæk innsetir Patrick de Neergaard Tvøroyri: Ruth Inge Gregersen, skrivari hjá Danmission. *Talvan gongur fyri Dan-mission* Norðskála: Peter O.K. Olof-son kl. 17.00 Hvalvík: Mogens T. Christensen kl. 12.00 Húsavík: Jákup R. Hansen kl. 12.00, altargongd Rituvík: Meinhard Bjartalíð kl. 11.00 Söldarfjørður: Meinhard Bjartalíð kl. 18.00, altargongd Christianskirkjan: Hans Eiler Hammer kl. 11.00

Klaksvíkar Sjúkrahús: Hans Eiler Hammer kl. 10.00 Norðoya Roktarheim: Hans Eiler Hammer kl. 14.30 Hattarvík: Elsa Funding kl. 12, altargongd Kirkja: Elsa Funding kl. 17

**Hebron, Argir** Sunnudagin kl. 10.30 verður morgunmøti og samstundis verður barnaansing. Kl. 11.30 verður samvera við drekkamunni. Kl. 12.00 verður sunddagsskúli og samstundis verður møti við luttoku av Frank Breatly frá New Tribes Mission. Sunnukvöldið kl. 21.00 verður bónar- og lovsongsløta fyri ung í aldrinum 13-19 ár. www.hebron.fo

**Kirkju- & missiónshúsið á Argjum** Sjómanskvinnuringurin kemur saman mánakvöldið kl. 20 Allar kvinnur eru vælkomnar.

**Frelsunarherurin, Tórshavn** Leygardagin kl. 20.00 verður møti á Eiði. Farið verður frá Frelsunarherinum kl. 17.30. Sunnudagin kl. 11.00: Møti. Sunnudagin kl. 14.00: Sunnu-dagsskúli. Sunnudagin kl. 17.30: Bøn. Sunnudagin kl. 18.00: Væl-komstmøti fyri feltersjantun-um Eyðun og Irenu Christian-sen. Øll eru vælkomín. Mánadagin kl. 17.00: Smá-skótamøti og kl. 19.00 stórir skótar.

**Adventkirkjan** Leygardagin kl. 10.00: Barnabiblíutími og bibliugransking. Evni: Jesus og liv hins kristna. Kl. 11.00: Gudstænasta, J.V. Danielsen.

**Samkoman Rhema Staravegur 5** Sunnudagin kl. 11 møti og sundn dagsskúli. Friðtór Debes talar um endatíðina við fokus á »Ísrael, tjóðirnar og samkoman«. Eisini verður kaffi. Øll eru vælkomín. www.rhema.fo

**Ebenezer** Leygardagin frá kl. 14.00 til kl. 17.30 verður skeið í Ebe-

nezer, har NTM greiðir frá arbeiðshættum, teir nýta fyri at stovna nýggjar samkomur. Øll eru vælkomín.

Sunnudagin kl. 10.00: Breyð-bróting, kl. 12.00: Sunnudags-skúli, kl. 18.00: Evangeliskt møti. Týsdagin kl. 17.00: Fritíðar-arbeiði. Mikudagin kl. 17.00: AWANA Mikudagkvöldið kl. 20.00: Bónar- og uppbyggingarmøti. Heimasíðan: www.ebenezer.fo

**Meinigheitshúsið** Leygardagin kl. 19.30-22 Juniorhugni. Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Møti við Hans Eiler Hammer.

**Katólska Kirkjan** Hvønn gerandisdag kl. 18 Messa í Mariukirkjuni. Friggjadag k. 17.30 Messa í Kerit.

**Filadelfia, Landavegur 22** Leygardagin kl. 17 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti v/ Sam Jakobsen, kl. 11.30 Barnagudstænasta, kl. 18 Evangel. møti v/ Símin Absalonsen. Mánakvöldið kl. 20 Bónar-skúlin. Mikukvöldið kl. 19.00: delli www.filadelfia.fo

**Livdin í Hoyvikar skúla** Leygarkvöldið kl. 20.30: Ungdómsmøti. Sunnumorgunin á familju-møtinum kl. 10.30 talar

reisin hansara er einastandandi - og kortini: Hann var hin fyrsti, fleiri skulu fylgja honum eftir. Nógvir tankar vakna tá ið vit lesa hetta:

Hann slóðaði veg fyri hinum. Hann reis upp, tí skulu vit eisini rísa upp. Tann, sum trýr á hann, skal liva um hann so doyr. Tann tími kemur, tá ið tey, sum eru í grøvuni, skulu hoyra rødd Guðs sonar. Guð, sum vakti upp Jesus, skal eisini vekja upp okkum við síni kraft.

Her er núgv, vit ikki fáa. Tað má so vera. Vit kunnu bara trúgva tí. Tann, ið trýr á Jesus, hevur her ein boðskap, sum gevur honum bæði mátt og mót og gleði. Hetta er páskaboðskapurin, orðið um tað øðiliga, sum hendi, tá ið Jesus sprongdi deyðans portur út. Men hesin boðskapur peikar eisini fram eftir. Tað er vón fyri ein og hvønn. Vit eru ávegis móti vit hvussu hugtikin og fylt av undran vit gerast, júst tað, sum týðiliga merkir frásøgnirnar um Jesu uppreisn. Vit hoyra líkasum endurljóðið av tí ófatligu gleði, sum fylti tey fyrstu vitnini.

Uppreisn Jesu er nakað heilt einastandandi. Enntá sigur Guðs orð, at hann er vorðin "frumgróðurin av teimum, ið sovnað eru burtur". Upp-

Jógvan Z. um evnið: »Kann eg hvíla í míni trúgv?« Hvat við øðrum trúgvum?« og á tilbiðjunarmøtinum kl. 12 er evnið: »Regin og Heidi fara út á markina«. Barnaansing er fyri børn undir skúlaaldri á báðum møtinum. Sunnudagsskúlin er kl. 12. Drekkamunnur er millum bæði møtini. Týskvöldið kl. 20.00 (í eini skúlastovu) verður undirvist um Opinberingina við Jógvan Z. www.livdin.fo

**Mariasystir Josuana úr Noregi** Týsdagin 23.9. kl. 19.30 **Missiónshúsið í Sørvági.**

**KFUM og KFUK í Havn** Mánadagin 22. september kl. 15.00 í KFUK: Eldrasam-koman við Jógvan Friðriks-son, presti. Evni: At blíva gamal.

**Tórshavnar Hvítusunnusamkoma** *Yviri við Strond* Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti og kl. 18 Evangelískt møti. Øll eru vælkomín.

**Samkoman Immanuel** Sunnudagin kl. 13.00: Sunnu-dagsskúli. Sunnudagin kl. 17.00: Møti.

**Meinigheitin í Hoyvik uppí á Brekku 3** Sunnudagin kl. 14.00: Sunnu-dagsskúli, kl. 18.00. Mána-kvöldið kl. 20.30: Bønarmøti.

**Saron, Vestmanna** Sunnudagin kl. 11.00: Morg-unmøti v/ breyðbróting. Mánadagin kl. 19.00: Andakt í eldrasambýlinum. Telefonandaktin 424741.

**Soli Deo Gloria** Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 18 Møti. Mánakvöldið kl. 20 Bónar-møti.

**Missiónshúsið í Skopun** Sunnudagin kl. 14 Sunnu-dagsskúli, kl. 17.30 Bøn- og lovsongsløta, kl. 18 Møti. Mánadagin kl. 17.00 Barna-arbeiði 1.-6. fl. Kl. 19.00 Ungdómsarbeiði, 7. fl. og eldri. Hjartaliga vælkomín. Mikukvöldið kl. 20.00: Biblíutími. Øll eru hjartaliga-vælkomin.

**Betania í Skopun** Sunnudagin kl. 11.00: Morg-unmøti v/ Jónhild og Samuel Dynja. Kl. 18.00: Evangelískt møti. Vælkomin í Betania.

**Meinigheitshúsið á Skála** Sunnudagin kl. 13.30: Sunnu-dagsskúli, kl. 19.00: Møti við Mariusystur Josuanu, sum visir myndir og greiðir frá arbeiðnum. Høvi verður at ogná sær onkra bók og sam-stundis stuðla arbeiðnum.

**Lívins Orð, Saltangará** Møti verður sunnudagar kl. 10.30 v/ Pola Jacobsen. Tim 5 byrjar aftur mánadagin kl. 17.30. Ungdómsmøti verður mánakvöldið kl. 20.00.

**Keldan, Skálafirði** Leygarkvöldið kl. 21 Opíð hús v/ Arna Abrahamsen o.fl. Sunnudagin kl. 17 Møti við Oddbjørg og Helga Abrahamsen. Barnamøti kl. 17. Vælkomin í Kelduna. www.keldan.fo

**Missiónshúsið á Tvøroyri** Sunnudagin kl. 14.00: Sunnu-dagsskúli. Sunnukvöldið kl. 18.00: Møti v/ Arna og As-björg Kjerbeck. Bønarmøti

verður hálvan tíma áðrenn møtið. Øll eru hjartaliga vælkomín.

**Allir sjómanskvinnu-ringarnir í Suðuroynni** samlast í missiónshúsinum í Hvalba leygardagin 27. sept. kl. 18.00. Sjómanstrúboðarin verður við. Allar kvinnur eru vælkomnar.

**Hvalbiar missiónshús** Leygarkvöldið 20. sept. kl. 20 Møti v/ Bergi D. Joensen. Robert Thomsen syngur. Innsavnan til Heima-missiónina. Drekkamuður.

**Missiónshúsið í Sumba** Fundur verður leygarkvöldið kl. 20 við Ruth Inge Greger-sen, skrivara hjá Danmission. Innsavnan verður til Danmission.

**Frelsunarherurin, Vági** Leygarkvöldið kl. 20.00: Bøn- og lovsangsmøti. Sunnudagin kl. 14.00: Sunnu-dagsskúli, kl. 18.00: Evangel-ískt møti v/ fríum vitnisburði.

**Sion, Vági** Sunnudagin kl. 11.00: Morg-unmøti, kl. 18.00: Møti. Øll eru hjartaliga vælkomín. Mánakvöld kl. 21.00: Bónar-møti. Bønartøstastan á tlf. 373777. Tú ert vælkomín at ringja, um tær tørvar førðbøn.

**Felagið Tórshavn – gongutúrur** Sunnudagin 14. september verður gongutúrur: Konufelli-Syðradal. Farið verður av Kunningarstovuni kl. 10.30. Miðal tungur túrur. Havíð heit og góð gonguklæðir og matpakka við. Tilmelding.

**Keyði Krossur Føroya** Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

**NA (Anonymir narkomanar) Reinsariði, Tórsgøta 5:** Fundur er hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00.

**ACA** (Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholískum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafareoislands@hotmail.com

**Tílhaldið** *Í Tórsgøtu 21, tlf. 316491* Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-friggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.

**AA-fundir í Havn Tinghúsvegur 37** Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.15 Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00 Hósdag: kl. 20.00–21.00 Friggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30 Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 17.00-18.00 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Allir fundir eru roykfrír. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

**Al-Anon** Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týs-kvöld og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37. Telefonið er friggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

**AA-fundur í Eysturoy** Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn friggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla lærarabúðin).

## TILTØK

kl. 14-17 Telduprátt, Brandur Petersen *Friggjadagin 26. september* kl. 10-17 Opíð hús

*Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.*

**Tílhaldið Hugnin í Sandoynni** Tílhaldið í Sandoynni er opíð mánadag og mikudag frá kl. 14-17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa. Skrá: Mánadagin 22. sept.: Sólvit Simonsen kemur at tosa um eitt pensiónistafelag. Sólvit Simonsen lesur upp. Mikudagin 24. sept.: Sólrun Christiansen lesur 3. brot úr »Sin egen lykkes smed«. Øll eru hjartaliga vælkomín.

**Dagtilhaldið í Vági** er hvønn týsdag og týrsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomín.

**Føroya Heimavirkisfelag** Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Óluva Vilhelmsen. T-postur: *fhf@craft.fo* Heimasíða: *www.craft.fo* Tlf. 322686 / 319629

**Reyði Krossur Føroya** Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og friggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

**NA (Anonymir narkomanar) Reinsariði, Tórsgøta 5:** Fundur er hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00.

**ACA** (Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholískum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk. E-mail: acafareoislands@hotmail.com

**Føroyskir fiskimenn uttanlands** tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiski-menn í Canada, Svøríki, Dan-mark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgros 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

**Heilafelagið, MBF-húsið** Íslandsvegur 10C tlf./fax 321520 Telefonið hvønn týsdag kl. 18.00-20.00.

**Felagið fyri lesi- og skriviveik** *Postadr.: MBF-Húsið Íslandsvegur 10c* Endamálið felagsins er at hjálpa teimum ið hava lesi- og skrivitupulleikar. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið men samband fæst við felagið á tlf. 441541, Anne Karin Kjeld og 318867, Laila Egholm.

**Parkinsonfelagið MBF-húsið, Íslandsvegur 10C** Felagið hevur ikki fasta skriv-stovutið, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

**Giktafelag Føroya** Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C FO-100 Tórshavn T-post: *gikt@gikt.fo* *www.gikt.com* Skrivstovan: Tlf. 31 02 37 Opíð: týs- og hósdag kl. 11.00-14.00. **Fibromyalgibólkurin:** Opíð mánadag kl. 11.00-13.00.

## TILTØK

# 70 ÁR

Týsdagin 23. september fyllir Alma Petersen, Klaksvík, 70 ár. Dagurin verður hildin í heiminum á Stoksoyrarvegi 1, har øll eru hjartaliga vælkomín.

## DIAMANTBRÚDLEYP

Sunnudagin 28. september hava hjúnuni Ella og Jákup Martin Sólbjørg í Klaksvík diamantbrúdleyp. Dagurin verður hildin á Kelduskákininum 9. í Klaksvík , frá kl. 17.00. Øll eru vælkomín.

## SILVURBRÚDLEYP

Mánadagin 22. september hava hjúnini Malan og Hanni Thomsen í Hoyvík verið gifti í 25 ár. Tey halda dagin á Gran Canaria.

Týsdagin 30. september hava Maiken og Mikkjal Lervig, Leirvík, verið gift í 25 ár. Dagurin verður hildin í Bygdarhúsinum í Leirvík 4. okt. kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða biðin at siga frá á tlf. 443223 ella 222709 áðrenn 28. sept.

# BRÚDLEYP

Í dag, 20. sept., giftast í prestagarðinum á Gjaranesi, Hanna Helena Joensen, Syðrugøta og Hugo Skorastein, Leirvík.

Hósdagin 25. september giftast á Ráðhúsinum í Toulouse, Anita Elinda Ellendersen, úr Fámjin og Alex Nouwaga, úr Togo. Adr.: c/o Mme Houndole 15, Rue Dme Colonel Toussaint Bat B 1, 31500 Toulouse Frakland.

## LÆKNAVAKTIR

|                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Tórshavn:</i> Læknavaktin tlf. 310033                                                                       |
| <i>Eysturoy:</i> Leygardagin 20. sept.: Eiði, tlf. 423006 Sunnudagin 21. sept.: Fuglafjørður, tlf. 444038      |
| <i>Norðoyggjar:</i> Læknavaktin tlf. 458888                                                                    |
| <i>Vágar:</i> tlf. 332413                                                                                      |
| <i>Suðuroy</i> (norður): tlf. 371560 <i>Suðuroy</i> (suður): tlf. 373030                                       |
| <i>Tannlæknavakt, Tórshavn</i> Bráðfeingishjálp fæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 10-11. Tlf. 314544. |

|                                                                                                                                                                                                                          |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Føroya Felag Móti Krabbameini</b> <i>Grønlandsvegur 58, Tórshavn</i> Telefonið mánadag til friggjadag frá kl. 13-15. Tlf. 317959. Teldupost: <i>ffk@post.olivant.fo</i> <i>www.ffk.fo</i>                             | Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen. |
| <b>Nýrafelagið</b> Postsmoga 1063 110 Tórshavn. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo Tlf. 315928, Odny Tlf. 315786, Karin Elisa Tlf. 314796, Halbjørg |                                              |
| <b>Epileptikarafelag Føroya</b> Postadr.: MBF-húsið, Ís-landsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutið, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfríð                                                    |                                              |

**HAVNAR BIO**  
**Tlf. 31 19 56**  
**www.bio.fo**

Sandheden har mange smagter  
**BASIC**  
 En film af John McTiernan

Leygardagin 20.09. kl. 23<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 22<sup>00</sup>

JOHNNY DEPT ORLANDO BLOOM  
**PIRATES OF THE CARIBBEAN**  
 DEN STORE FORBANDELSE  
 www.piratesofthecaribbean.com

Leygardagin 20.09. kl. 20<sup>00</sup>  
 Leygardagin 20.09. kl. 22<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 19<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 22<sup>00</sup>

Disney  
**STORE**  
 EVENTYR

**Billettprisur: 45,- kr.**  
 Leygardagin 20.09. kl. 16<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 16<sup>00</sup>

Med dansk tale  
**Sinbad**  
 Legenden fra Det Sydlige Hav  
 www.singbad.com

**Billettprisur: 45,- kr.**  
 Leygardagin 20.09. kl. 18<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 17<sup>00</sup>

Reese  
**WITHERSPOON**  
 Blondiens Hævn  
 Større, Sjovnere, Mægtigere  
 www.reese.dk

Leygardagin 20.09. kl. 20<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 20<sup>00</sup>

Leygardagin 20.09. kl. 18<sup>00</sup>  
 Sunnudagin 21.09. kl. 18<sup>00</sup>

**Størt úrval av DVD-filum til selu**